

板本考辨

《歷代名人年譜》版次考

郭明芳*

譚錫慶(?-1912)字篤生，河北冀縣人，清光緒間於北京琉璃廠開設正文齋的書估，精於版本鑑定，也好以贗本欺人。他曾與同鄉宏遠堂趙聘卿合購盛昱(1850-1900)遺書，但譚 1912 年過世後引發糾紛，幸賴孔春亭調停而得解決，其書後歸孔氏晉華書局云云。¹譚篤生經營舊肆，據《琉璃廠小志》云：「並藏有《長安獲古編》、《歷代名人年譜》等版，經營二十餘年歇，後易孔羣書社(筆者按，實即晉華書局)。」²此亦可知，譚亦有印書販售。

譚印之書《長安獲古編》、《歷代名人年譜》兩種。此亦見《琉璃廠小志》「記訪肆坊刊本書籍」(頁 164-165)。《長安獲古編》一般多著錄「光緒 31 年東武劉氏刊本」，或根據劉鶚(1857-1909)跋稱「劉鶚刊本」。然根據《琉璃廠小志》與劉鶚跋語，其版本判定即可迎刃而解。

《長安獲古編》乃劉燕廷方伯所撰，一金一石皆有識跋，金甫刻圖，而方伯殄故，僅存此稿，其原本四冊，潘伯寅侍郎借來，失於澄懷園侍郎，云：「石亦無甚奇品，書版為徐姓所得遂印行。」此趙益甫〈致魏稼生書〉中語也。徐姓印行後，書版歸福山王文敏公懿榮。自同治初年至今未印，此京都正文齋譚篤生告予也。庚子變後，版歸於予，其標題原缺者，乞銅梁王孝禹觀察書補，刊印百部，分贈同好也。乙巳秋七月丹徒劉鐵雲識。

蓋此書後歸劉鶚，光緒 31(1905)年印行百部，至 1909 年可能歸於譚估。從 1909 年至譚過世僅三年，時間過短，或許正文齋未曾印行。縱使有印行也應無更改牌記。

而另一部《歷代名人年譜》就不是如此。《歷代名人年譜》為吳榮光(1773-1843)所撰，其書版本亦多，民國以來著錄皆未及譚印本，如范希曾(1899-1930)《書目答問補正》譜錄類增補云：

吳榮光《歷代名人年譜》十卷，乃未成之書，亦可備考。原刻本。北京重刻本。³

* 東吳大學中文研究所博士班。

¹ 詳見拙撰〈販書日記作者考--兼論所見書賈譚篤生資料〉，《東海大學圖書館館訊》新 160 期，頁 75-94，2015 年 1 月。

² 見孫殿起編《琉璃廠小志》(北京市：北京古籍出版社，1982 年 9 月)，頁 116。

³ 見〔清〕張之洞著、范希曾編《書目答問補正》(上海市：上海書店出版社，2001 年 7 月)，頁 126。

又孫殿起(1894-1958)《販書偶記》云：

《歷代名人年譜》十卷、《存疑》一卷，南海吳榮光輯。光緒元年南海念初思滿齋刊。光緒間寶經書坊刊。⁴

兩部民國間書目所著錄皆無正文齋或譚篤生印本⁵，所舉者亦有問題，念初思滿齋即吳榮光齋名，如何至光緒還有刊印？

譚印之書，是真有其實，然檢各館著錄，亦有極大問題，例如人大所藏一部著錄：「清光緒 2(1876)年、光緒 31(1906)年京都寶經書坊、正文齋，北京琉璃廠晉華書局」，一部書著錄多年代、書局所刊印，其詳如何？又吉大藏本著錄「民國 22(1933)年重刻本(修補京都正文齋)」，此本應是扉頁有「癸酉」者，果是如此？又吉大館藏另一部著錄「光緒間琉璃廠政齋」，此應「正文齋」之誤，核對書影又與一般所謂正文齋印行者不同，即無「信都譚錫慶覆校正」字樣，諸如此類。

進一步查檢發現，各館著錄有頗多問題，錯誤亦多。而譚篤生所得之本為何？及其版刊行情形、書版流傳等問題，都是待釐清。基於以上諸疑惑，筆者撰此文，以瞭解譚估印行此書與其版本流傳情形，同時也希望藉由本文考察，能夠對本書著錄提供一正確訊息，以免以訛傳訛。

《歷代名人年譜》的刊行

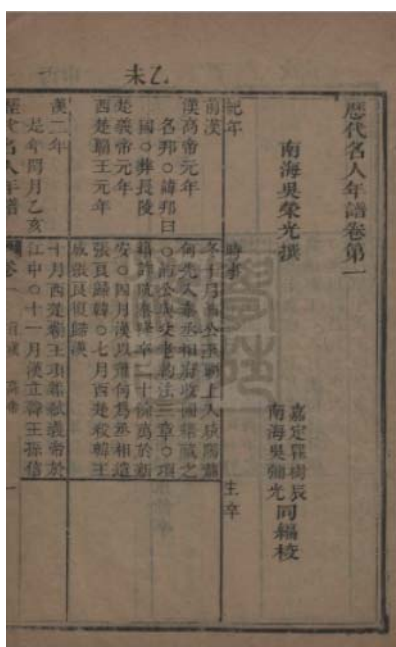
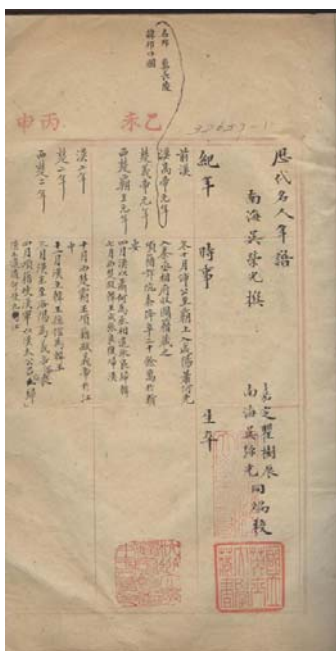
吳榮光為嘉慶間學者兼書法家，其所撰《歷代名人年譜》一書，據前引《書目答問補正》稱「乃未成之書」，或可推知此書終吳氏有生之年應未刊行。此書書稿後來由嘉定瞿樹辰、南海吳彌光(1789-1871，榮光之弟)再編訂，編定之後是否有出版，現已無法查考。而此稿今存浙江大學。

假設瞿、吳編定之書已出版，那也非單純私人所出版。今日所知，此書較早出版者為天祿閣刊本。此本今臺北故宮、香港中文大學諸館有之。天祿閣為嘉慶間書坊⁶，天祿閣本《年譜》出版時間應該也是在道光、咸豐之時。從書稿與出版關係看，此本應是書商與著作人合作出版產物，不全是私家刻本，也非書坊刻本。筆者曾有多篇文章談及此類出版形態，蓋出於古代出版價昂不易，加上文人總希望著作能刊出心態，遂與書坊合作刊印的新出版形態。

⁴ 見孫殿起編《販書偶記》(上海市：中華書局，1959年8月)，頁155。

⁵ 近來出版的來新夏、韋力等人編著《書目答問彙補》(北京市：中華書局，2011年4月)亦未有該書增補情形。

⁶ 關於天祿閣，拙有一文有談及，詳〈本衙藏版蜀碧為嘉慶間刊本考〉(《東海大學圖書館訊》新149期，頁55-62，2014年2月)。

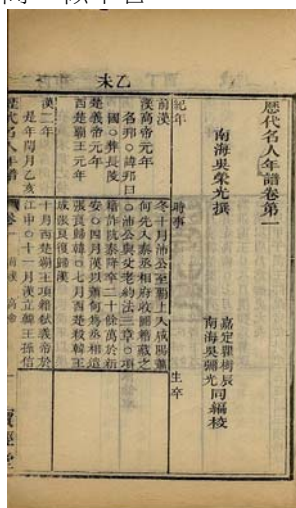


浙大藏《歷代名人年譜》稿本書影

香港中文大學藏咸豐二年刊本書影

譚印本《年譜》版次考

天祿閣所刊印的《年譜》，其後書版應該歸於北京的寶經書坊。寶經書坊重印本扉頁未剷除仍保「天祿閣藏版」，次頁則改為「光緒二(1876)年京都寶經書坊重刊」字樣。而判斷此本與天祿閣本同的另一證據就在於卷一葉一表格的斷版。寶經書坊未見《琉璃廠小志》著錄，或許當時已結束營業。唯有「寶經堂」一家，惜著錄開業時間於光緒十數年間，似不合。



人大藏光緒二年寶經書坊刊本書影

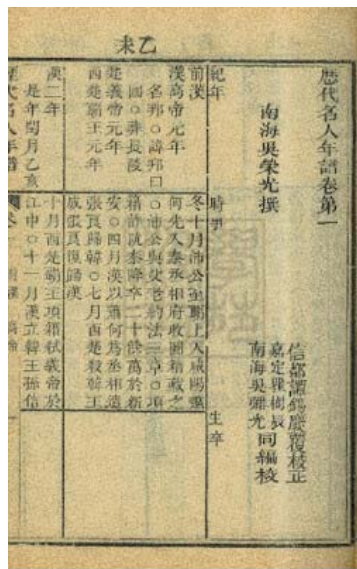
於此稍前，南方也出現一種刻本。此本由張蔭桓(1837-1900)勘校、光緒元(1875)年樵山草堂藏版的本子。張為晚清重臣，廣東南海人，樵山草堂亦為廣東南海書肆。⁷此本單純為廣東流傳本，與北京所流傳無涉。其底本亦應是天祿閣本，蓋天祿閣本為吳彌光與天祿閣合作刊行，當年亦應有不少流傳於廣東境內，尤其南海縣。



北大藏光緒元年廣東樵山草堂書影(牌紀為廈大藏本)

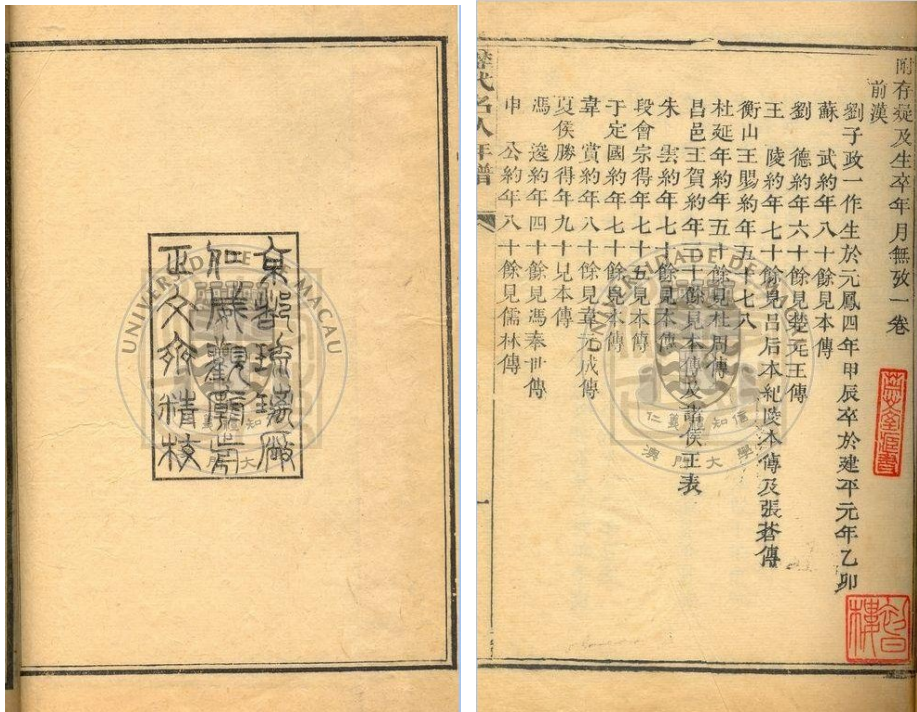
寶經書坊後結束營業，書版歸於譚篤生。譚正式以「正文齋」印行前，應有一次小規模印行。北大藏本，即是第一次印本。根據該館著錄，此本扉頁仍保有「天祿閣藏版」字樣，但卷一葉一作者項已新增有「信都譚錫慶覆校正」字。此本實為譚錫慶初得寶經書坊書版後第一次印行之本。(右圖：北大藏譚刊天祿閣《年譜》卷一書影)

在此次印行後，反應應不錯，譚遂以其書坊名「正文齋」正式刊行。此即孫殿起《琉璃廠小志》所稱者。此次印本澳門大學有



⁷ 關於此本樵山草堂，或有著錄為張氏者，如北大；亦有著錄為吳榮光念初思滿齋者，如蘇大。此以廣東書坊著錄則較為穩健。

藏，扉頁後頁作「京都琉璃廠加威關廟旁正文齋精校」字，此本即是較正式刊本，為譚估正文齋刊本。其刊行時間在光緒 30(1904)年左右。而這個時間點與劉鶚得《長安復古編》並印行的時間相近。



澳門大學藏正文齋刊本書影

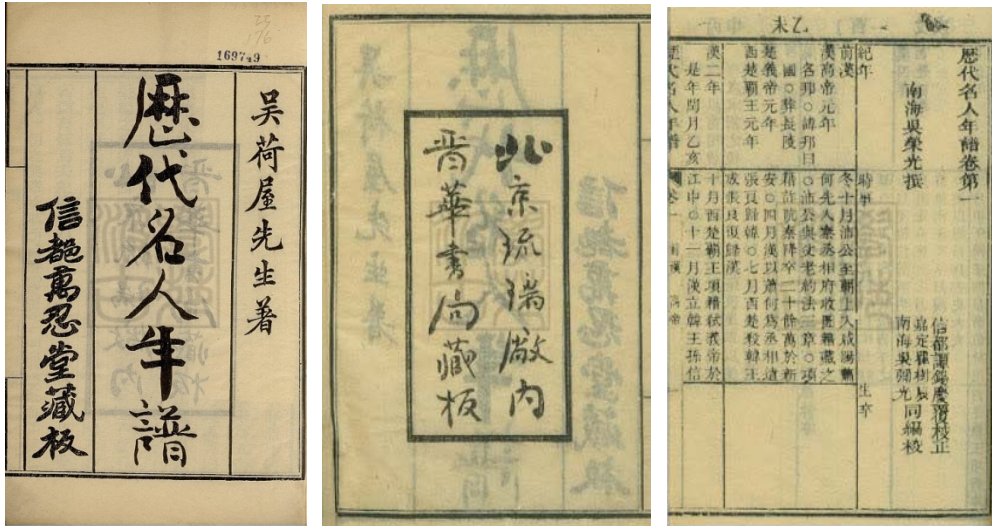
譚本《年譜》書版歸屬

譚篤生過世後，因生前與宏遠堂趙聘卿合購盛昱遺書引發糾紛，最後賴同鄉書肆友孔春亭調停得以解決。而譚所遺書，後為孔所得，亦包括《歷代名人年譜》書版。此於《琉璃廠小志》已有言之。

孔春亭於琉璃廠開設晉華書局(或稱益晉書局)，是否有刊行此書？答案是肯定的。北京大學圖書館所藏一部《歷代名人年譜》，扉頁作「信都萬忍堂藏版」、翻葉則作「北京琉璃廠內晉華書局藏版」。核之葉一，與前述天祿閣、寶經書坊或正文齋刊本同，作者署名處，亦有「信都譚錫慶覆校正」字樣。故可知譚書版歸孔氏，而此稱「晉華書局」，則為孔氏所開書肆名為「晉華」，有實際證據。

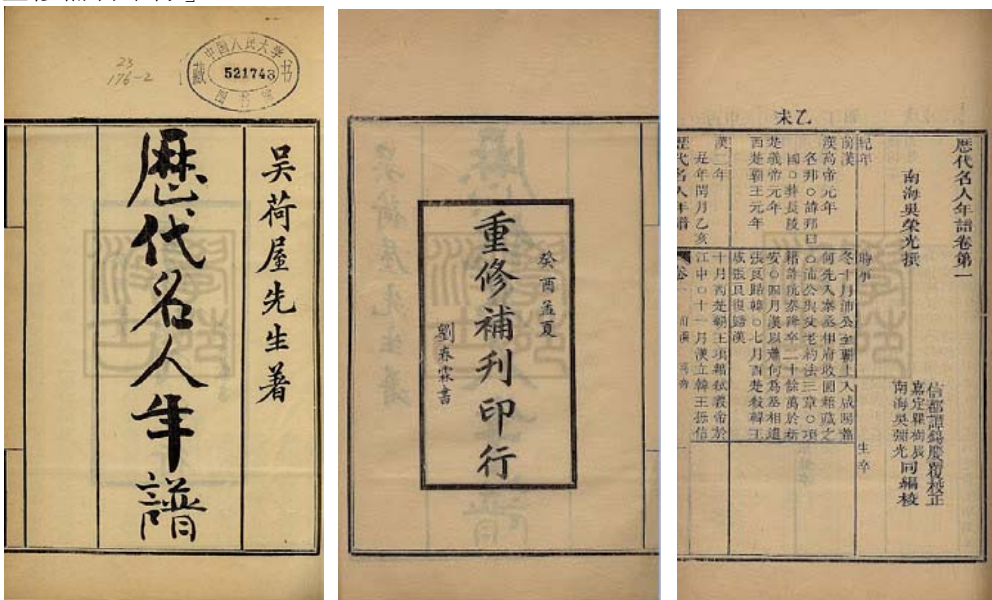
再者，「信都萬忍堂」者何？信都即翼縣古名，譚、孔皆翼縣人，此堂號亦應指二人之一。然前已述及，譚印本有扉頁，或稱「正文齋」，而無「萬忍堂」，故此「萬忍堂」或為孔春亭之堂號。

據《琉璃廠小志》載晉華書局約「於清宣統間開設，經營二十年始歇業。」
以此推算，孔氏所設書局約於民國 20(1930)年左右結束營業。



北大藏孔春亭刊《年譜》書影(扉頁書影為人大館)

晉華結束後，此書書版應該還過有一手，並有印行過。此本北大亦有藏，有新扉頁：前作「吳荷屋先生著。歷代名人年譜」，後頁則作「癸酉孟夏。重修補刊印行」。

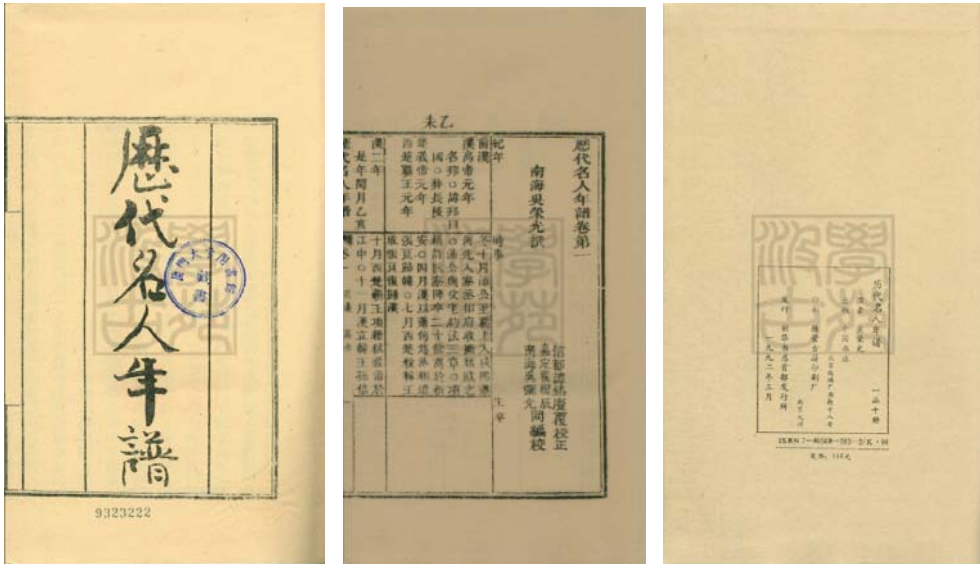


北大藏同治 12 年譚第二次刊《年譜》書影(前扉頁為人大所藏本)

這個「癸酉」者何？清末迄民初兩「癸酉」，一為同治 12(1873)年；二為民國 22(1933)年。兩種說法中似乎以第二種較為通說，而為圖書館所採用。民國 22(1933)年之說亦合晉華書局歇業之推算。此書牌記為劉春霖(1872-1942)署，劉於光緒 30(1904)年中式，此時應該也有些成就，委請題籤，有助銷售。

由此可見是書在當時應有市場需求，因而書版轉販後一再刊印。

另需附帶一題，中國書店曾於 1992 年間影印出版過一次。但這次影印扉頁有不同，應該是重新製作者，亦即剷除原扉頁「吳荷屋先生著」與某某藏版字樣。



廈大藏中國書店 1992 年影本書影

而此本，依漫漶程度看，應該就是原根據原譚印本一脈相連。

譚印本在出版史研究的意義

吳榮光《歷代名人年譜》編訂成稿後，即有天祿閣刊印，然未引起注意。其後書版幾經易手，不同人手中均有刊印。此不僅是有市場需求，而且牽涉到書版買賣。這些不同時期的印本並不多，其的主要目的是在試探市場風向，也可以說，書沽急於求利的表現。小量印刷如市場反應不佳，他大可再轉售；如反應不惡，則可修版大量刊行以牟利。而事實上，是書應該大受歡迎。而歷來談論書版買賣並未注意到這點，以此或可以小見大，可作為日後探究書版轉移相關細節基礎。

本文透過耙梳《歷代名人年譜》版本流傳情形，除對本書刊印流傳作一考證，可提供各館於著錄時參考外，並且對譚印本在出版史研究上的意義作一評價。

附錄：《歷代名人年譜》版本示意

